

# LE COURRIER

## JOURNAL DES INTERNÉS:

ADMINISTRATION  
CAMP DE ZEIST

RÉDACTION

L.J. DELREZ. DEROUX. QUINTENS. VERBIST. WÈVE

TOUS LES JOURS  
DE 9 A 11 H ...  
BARAQUE 25

### PRENONS EXEMPLE SUR...

En lisant, dans "L'Indépendance belge" du 15 juin, le second rapport semestriel de l'œuvre "Le Livre du Soldat", établie à Londres, j'ai constaté, non sans émotion, que nos frères du front ont conscience de l'avenir, pourtant problématique pour eux! Ce qui m'a fortement impressionné, c'est de voir que, malgré les circonstances pénibles dans lesquelles ils vivent, malgré les dangers qu'ils courrent, malgré l'incertitude du lendemain, nos frères combattants trouvent encore le courage de consacrer à l'étude le peu de loisirs dont ils peuvent disposer. - Cela tient du sublime: s'instruire quand on s'apprête à mourir.

Depuis son origine (juin 1915), l'œuvre précitée a envoyé, sur demandes individuelles des soldats et à leur adresse personnelle:

24.882 livres français  
2.980 " flamands.  
soit 27.862 ouvrages.

Ces ouvrages sont, dans une proportion de 85%, d'ordre instruitif ou scientifique.

En outre, il a été expédié aux divisions d'armées, aux hôpitaux, aux camps d'instruction et aux dépôts, 12.311 volumes.

On total, 40.173 livres, indépendamment de nombreux journaux et revues.

Cette œuvre a aussi plusieurs bibliothèques au front, même en premières lignes. Celle établie à La Panne comporte plus de 1200 volumes; elle est très fréquentée: ce qui prouve son utilité et, surtout, le besoin qui ont les Belges de s'instruire. - Ils savent se battre bravement et aiment à parler sagement.

Les ouvrages d'ordre instruitif et scientifique demandés sont d'une grande variété: méthodes pour l'étude des langues (français, flamand, anglais, espagnol, italien, russe, danois); manuels de géographie, d'histoire; traités de mathématiques, de physique, de chimie, de sciences naturelles; de mécanique, d'électricité, de scien-

ces commerciales. - Ils n'oublient pas, comme on voit, le côté utilitaire, car les ouvrages traitant des arts industriels et du commerce, sont fort demandés.

Devant tous ouvrages littéraires, ils sont, pour la plupart, des meilleurs auteurs classiques et modernes (Rabelais, Montaigne, J. J. Rousseau, Montesquieu, Flaubert, Sarmas, De Ligny, T. Hugo, Lamartine, Rostand,

saint de travailleurs instruits et ils veulent être à même de le relever rapidement de ses ruines après l'avoir débordé d'un ennemi exécré, & combien!

Honneur à eux! qui montrent que les Belges appartiennent à une race que les malheurs ne sauraient abattre; une race qui ne veut pas disparaître, qui prétend vivre malgré tout, envers et contre tous et jouer un grand rôle dans l'avenir! Quelle leçon d'énergie, ils nous donnent!

Donnons-nous nous montrer moins prévoyants, moins persévérateurs, moins intéressés qu'eux à l'avenir de notre pays?

Nous aurions honte de rester dans l'inaction tandis que nos frères, qui ont mille raisons de se désintéresser momentanément des travaux de l'esprit, s'appretent à continuer le combat sur le terrain économique après avoir eu l'insigne honneur de verser leur sang pour la défense de nos libertés à tous.

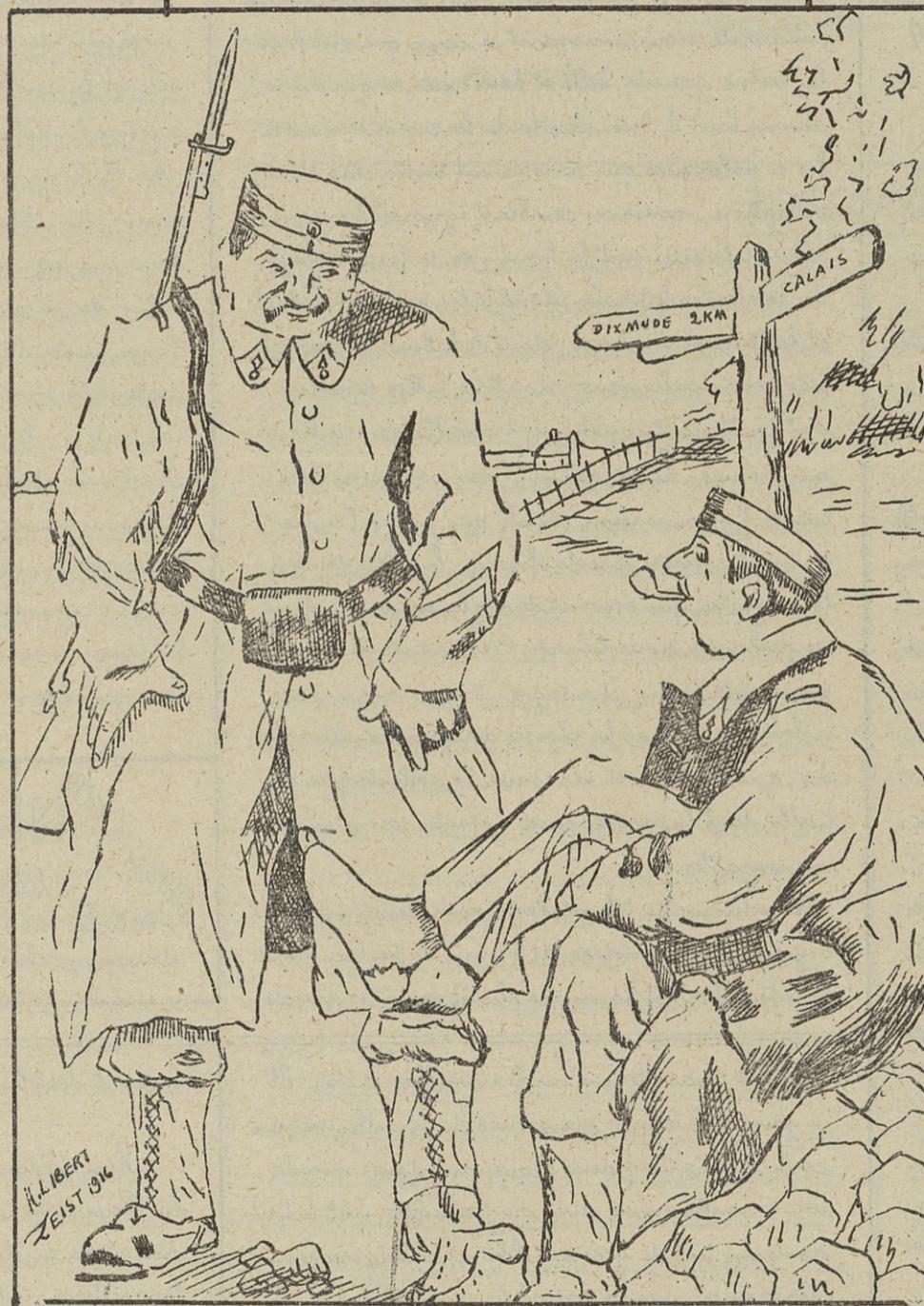
Donnons-nous rester indifférents devant un tel exemple de persévérence et de courage?

Prenons exemple sur eux!

Tous, nous aurons à cœur de nous montrer dignes de ces valeureux frères d'armes....

Et maintenant, nous aurons soin d'employer plus utilement notre temps...

Aux indifférents, à ceux dont l'énergie aurait pu être affaiblie par un long et déprimant internement, je suppose qu'il aura suffi de leur signaler ce haut



- Oui Caporal, je crois que des gaz asphyxiants sont visibles à mes chaussettes!!

Bourget, Claretie, Anatole France, Conscience, Buysse, Verhaeren, Maeterlinck, etc.) - Ils se nourrissent de belle littérature et même ne dédaignent pas la philosophie. -

Certains veulent se rafraîchir la mémoire, d'autres préparent des examens (quelle persévérance! quelle confiance!), d'autres se perfectionnent chacun dans sa partie.

Il est ce pas admirable d'insouciance du danger immédiat et de confiance dans l'avenir! Ils sentent, nos frères, que le pays aura be-

exemple pour qui ils se ressassissent.

O ceux qui étudient, de perséverer; aux autres, de commencer sans retard: il n'est jamais trop tard pour s'instruire!

Toujours, ayons présent à l'esprit l'avenir de notre pays.... qui, au surplus, ne fait qu'un avec notre intérêt personnel.

Mettions toute notre ardeur à nous perfectionner afin d'être en mesure de rendre à notre cherie Belgique tous les services qu'elle reclamera de nous.

Comme nos frères de l'Yser, instruisons-nous!

C.D.

## TENTATION.

Elle m'a dit en souriant,  
Sourire emerveillé, montrant  
Des dents très blanches, très pures :  
— "Écoute de l'Amour le captivant murmure."

Elle m'a dit encor, très bas :  
— "Tois mon corps ; jamais il n'est las  
De caresses voluptueuses !"  
Son sourire était doux, sa voix harmonieuse...

Et son œil aux longs cils plongeait  
Des traits noirs et perçants dans ma pâle paupière ;  
Bien lentement il répétait :  
" Tiens à moi, je suis la lumière ! "

Sa fine main était d'albâtre

Guy de Tilleul.

## LA FAMILLE PEUT-ELLE CONTRIBUER À L'ÉDUCATION PACIFISTE ? COMMENT ?

Question d'actualité s'il en fut, dans ces temps, où une guerre, cruelle et dévastatrice exerce ses ravages dans presque tous les pays de l'Europe.

À la première question je réponds, oui, elle le peut et elle le doit, et, dans les quelques lignes qui suivent, je tâcherai de répondre aussi à la deuxième.

1 - L'œuvre de l'éducation présente les problèmes les plus graves, ceux dont dépend le bonheur de l'individu.

Aujourd'hui, l'œuvre de l'éducation n'apparaît plus comme limitée à une période de la vie : elle dure autant que celle-ci, elle commence avant même la naissance et se termine à la mort.

Tous les facteurs individuels et sociaux y contribuent et doivent se prêter un mutuel appui.

La famille est le premier de ces facteurs. Elle doit être la collaboratrice de l'école et particulièrement de l'orientation nouvelle qui ont subie

un certain nombre de cours, particulièrement ceux d'histoire, de géographie et de morale.

2. La fin du XIX<sup>e</sup> siècle a vu se produire une évolution profonde dans ce qui on appelle le patriosme, non que les hommes soient moins qu'autrefois dévoués à la patrie, non qu'ils soient moins disposés à tout lui sacrifier, même la vie, pour la défendre, mais parce que ce sentiment, aujourd'hui s'associe au sentiment de respect dû à la patrie des autres.

On peut dire que jusqu'en 1870 ou 1880, le patriosme tel qu'on le comprenait, surtout comme il a été manifesté par la grande majorité des hommes, tendait à les diviser, à les parquer sur des portions de territoire, à opposer nos intérêts aux leurs, nos sentiments aux leurs ; et chose non moins regrettable, il s'accompagnait souvent d'un manque de justice et de saine appréciation à l'égard de celui qui on appelait l'ennemi. On proclamait bien la grande loi de solidarité nous unissant à ceux qui ont fait la patrie grande, belle et heureuse, à qui nous devons tout le bien être, toutes les conquêtes morales et politiques qui constituent notre état de civilisation ; mais on semblait ignorer la grande solidarité qui unit les hommes de tous les pays, de toutes les latitudes, dont le travail intellectuel et le travail matériel, dont le labeur à travers les siècles douloureux, dont les luttes pénibles ont lentement constitué l'outillage matériel qui assure la satisfaction de nos besoins physiques, l'organisation sociale qui assure l'ordre en même temps que la liberté, le code des vérités morales qui servent de règles de conduite et de direction pour la vie. C'est le patriosme, compris de telle façon, et enseigné d'après ces principes à leurs sujets, par les classes dirigeantes allemandes, qui a causé et provoqué la catastrophe actuelle, dont les conséquences néfastes seront incommensurables.

Le patriosme tel qu'il est généralement compris aujourd'hui, s'inspire de l'esprit de justice, il tend à rapprocher les hommes plutôt qu'à les diviser

3. Longtemps l'enseignement historique a été orienté de manière à donner une fausse idée de l'honneur national. Cet enseignement était en grande partie un exposé des événements militaires ; inconsciemment peut-être, il visait à faire croire que pour servir la patrie, que pour garder l'honneur il fallait porter le fusil ou l'épaulette.

L'honneur national consiste surtout dans le travail ; dans la production agricole, commerciale, industrielle, scientifique, artistique, littéraire ; dans le développement du bien être, de l'hygiène publique ; dans la législation et les institutions protectrices pour les enfants, les vieillards, les invalides du travail ; dans l'extinction, tout au moins dans la réduction de plus en plus grande, de l'ignorance, du paupérisme, de la criminalité ; dans la facilité et la sécurité des rapports des hommes entre eux ; dans le développement de la mutualité, de la solidarité, de la prévoyance, de tout ce qui tend à détruire la misère et la souffrance, à augmenter le bien être, si élevé l'intelligence, à adoucir les moeurs.

4. L'histoire n'est qu'un tableau de la misérance, du développement et de la grandeur de la vie communale, puis de la vie provinciale, enfin de la vie nationale. Peut-on dire que la vie nationale se montre aujourd'hui comme incompatible avec la vie provinciale et la vie communale ? Au contraire !

Il est incontestable que les pouvoirs communaux et provinciaux n'ont rien perdu de leur importance, de leur activité ; mais il est non moins avéré que l'organisation nationale a fait disparaître le fléau des guerres provinciales qui ont dévasté tout le moyen-âge.

(à suivre)

R.S

## NIEUW PARIJS

LANGESTRAAT 37

Articles de toilette, canifs rares lors de sécousse, charnières, serrures, etc.

## LE POT DE GRÈS SUITE

Si bien que, las de porter le débat en lui-même, notre paysan se résolut à aller consulter le notaire. Il parvint à Apremont non sans peine et après beaucoup de perils, et ce ne fut que pour apprendre que M<sup>e</sup> Joson était parti, emportant sa cause en lieu sûr.

" Ma foi, se dit la deusse le père Matais, tant pis, arrivera que pourra ! Moi, je m'en vas faire de même."

Et le soir même, sitôt rentré à Rambacourt, il se glissa avant la nuit close jusqu'à la maison de la tante, fit sauter les gaufrés de cire, puis, pièce par pièce, meuble par meuble, inspecta du haut en bas le logis.

Il recueillit ainsi, en sondant les piles de drap et l'avant des coffres, un lourd sachet de lous d'or, une lassise de billets bleus, le tout repré-

sentant une valeur d'un bon millier d'écus. Il y joignit quelques souvenirs de famille, une pièce de quarante francs provenant d'une aïeule, une montre en or avec sa jeannette, mit le tout dans un pot de grès qu'il boucha soigneusement. Après quoi, ayant lassé la nuit s'épaissir, il creusa dans le secret un trou profond au bas du jardin, non loin du mur, sous un rosier, y plaça le vase de grès, et enfin, foulant dessus la terre tant qu'il put, l'y enterra joyeusement.

Il était vraiment, cela fait, soulagé d'un gros poids. Et le lendemain matin, comme décidément il s'affirmait que la prudence était de quitter momentanément Rambacourt, le père Matais et la Belotte attelèrent la Grise à la cariole, chargèrent dans la voiture ce qui ils avaient de plus précieux et, le cœur bien gros malgré tout de quitter leur cher soi, emportant le chat et les poules, prirent place dans la dernière colonne d'émigrants, accompagnés par le long murau-

lement des obus, qui leur ôtait quelques regrets.

Ils n'allèrent pas plus loin que Commercy : la Grise était vieille et ne trottait guère ; ils avaient là quelques amis qui voulaient bien les recevoir ; il fallait enfin espérer qu'on partait pour peu de temps et ne pas trop s'éloigner du pot de grès, se tenant prêt à revenir.

Un milieu des tristesses de cet exil, c'était du moins un soulagement de penser que la fortune de la tante était en sûreté. Quant au bus de scellés, cas de force majeure, avait dit l'avocat consulté.

Le père Matais, tranquille, s'appliqua donc à laisser couler le temps, n'ayant d'autre chagrin que d'être hors de chez soi et de vivre de longs jours désœuvrés. On le voyait se promener sous les tilleuls de la place ou les arcades de l'hôtel de ville, engoncé dans sa blouse des dimanches, regardant les communiqués comme tout le monde, quoiqu'il ne sut pas lire, traînant son emui,

Les artistes se produisirent dans l'ordre suivant: M. M. Forest, Bodart, Gilquin, Carpenter, Renault, Malingreau, Chevalier, Schouisse, Crins et Thonius, Engel, Kannoert, Lahaye, Debavay, Busart. M. M. les capitaines Vanvooye, Ballenghen, Léontine Soudure et Flament assistaient à la soirée.

E.J.B.

## AU THÉÂTRE FLAMAND

Le camp de Zeist s'enorgueillit à juste titre de posséder un théâtre français et un théâtre flamand. Nous avons été amenés bien des fois à rendre hommage à la vaillance et à la compétence artistique de nos artistes français. Reconnaissions, cette fois, que nos acteurs flamands rivalisent avec les premiers en ce qui concerne la réalisation artistique des pièces qu'ils présentent au public. À cet égard, la représentation de "Freuleken" à laquelle il nous a été donné d'assister, nous a permis de reconnaître l'homogénéité et la compréhension artistique des éléments qui composent notre troupe flamande. Pourtant représenter "Freuleken" suivant les intentions de l'auteur n'était pas chose aisée, si l'on considère qu'il s'agit d'une pièce au dialogue délicat, qui réprouve tout excès de langage. L'esquisse figure de la douce "Freuleken" plane sur toute la pièce, qui se déroule dans une atmosphère de fraîcheur et d'émotion.... Nous trouvâmes un plaisir rare à entendre cette œuvre charmante, d'une haute valeur littéraire, représentée à la perfection par les artistes du théâtre flamand.

E.J.B.

## ZEIST-KAKI.

Un grand progrès vient d'être réalisé. Tout intérieur a vu sa garde-robe, s'enrichir d'un costume, un nouveau costume. Appelé le tenu de travail, pyjama (sic) ou uniforme de l'Université du Travail du Camp, selon que vous avez à faire à un travailleur, un flétrard, ou à un étudiant de notre savant institut scientifique.

C'est un vêtement de toile nuancé, vert mousse x vert olive, des intérieurs l'appellent vert luisant.

Ces costumes vert luisant font songer à tout sauf à un intérieur.

Quoi qu'il soit, les hommes en sont contents; ils n'avaient pas porter tous les jours leurs effets de drap, étoiles, détente, après cinq à six semaines de service.

Ce costume sera leur tenue de sortie, la tenue réservée aux jours de mariage ou d'enterrement; la tenue de gala pour les grands jours: les jours de congé, de sortie.

La prochaine amélioration, le prochain progrès qui on me permette de le signaler, sera.... la suppression des deux hautes rangées de fil barbelé qui nous gardent en nous démarquant.

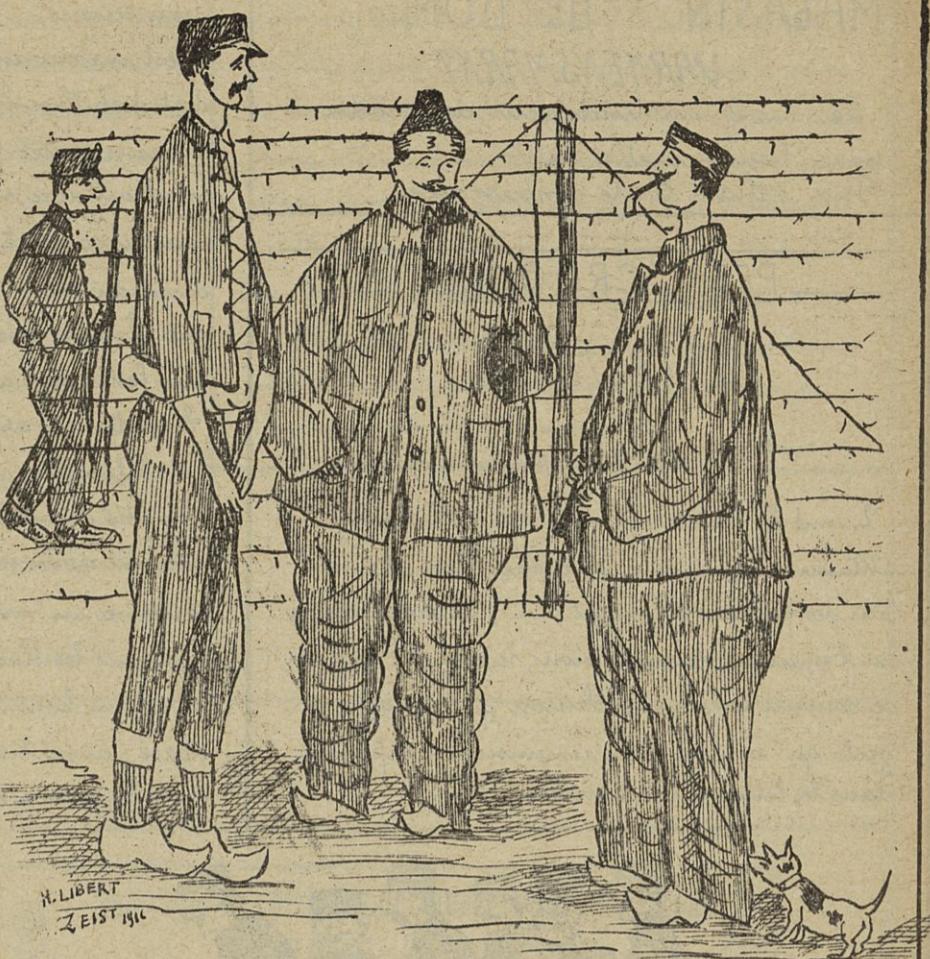
4  
A-t-on vu une invention plus cruelle? Mettre des hommes en cage! Est-ce possible? Encore si ces hommes avaient chanté!

Pourquoi entourer de fil barbelé un être aussi inoffensif, aussi sage, aussi rangé des voitures et des omnibus que le soldat belge; alors que ce fil rendrait ailleurs tant de puissants services?

N.B. Un homme, un... je m'abs-  
tendrais de le qualifier, a cru voir  
des grenadiers portant des costumes  
faits pour des piots, et des petits  
chasseurs revêtus de costume assez  
grand pour couvrir la superficie  
d'un grenadier.

Cet homme, dis-je, les a mé-  
me croquis, sur le vif. Il y a des  
mochants partout, que vous vou-  
lez vous?

Les lecteurs me permettront de leur  
montrer ce dessin Yewi.



## BLAGORAMA

ZOOLOGIE. Dans la région des Monts Dapang, de la chaîne de l'Himalaya, dont les flancs sont exceptionnellement escarpés, habite une sorte de mouflon, très sauvage. On sait que, dans la nature, le milieu crée l'organisme. Cela n'est-il nullement étonnant que, de génération en génération, ces mouflons, obligés constamment de courir à flanc de rocher, aient vu leurs deux pattes de droite, plutôt s'allonger tandis que leurs deux pattes de gauche deviennent plus courtes. Cette apposition permettrait aux braves bêtes de conserver constamment une position équilibrée...

"Mais alors, comment font-ils pour revenir en arrière?" interrogea un curieux, à qui l'on signalait cette particularité.

"Ah!" répondit imperturbablement le voyageur, c'est bien simple, ils reviennent par la côte d'en face."

Mars  
"MARSEILLAISES" Un fabricant de coffres-forts de la Cambronne se vantait, devant un concurrent, de ce qu'une poule, enfermée dans un de ses coffres, sonna pendant une heure à un feu violent, en ayant été retirée parfaitement vivante. "Ec, mon bon!" fit vivement son concurrent, qui était également de Marseille, "des experts ont, chez moi, enfermé un coq, dans l'un de mes coffres-forts, ensuite chauffé à blanc, pendant deux heures. Que penses-tu qu'il est arrivé?"  
..... ??!!??!

"Ah bien, quand on a ouvert mon coffre, le coq était gelé..." Mars.

LES QUALIFICATIFS Le grand Machin, après bien des années, rencontre le petit Chose, qu'il avait perdu de vue depuis l'école militaire. Le petit Chose: "Ah bien! mon vieux, qu'est-ce que tu devenus depuis des éternités qui on ne s'est plus vu?" Le grand Machin: "Voilà. C'est bien simple, après

avoir quitté l'armée je me suis marié. J'ai épousé une grande femme, j'ai déjà une grande famille, de grands enfants. J'ai acheté une grande propriété où j'ai un grand château, où nous menons grand train. J'avais fait d'abord de grandes affaires, où j'ai réalisé de grands bénéfices. J'ai maintenant une grande chasse, avec du gros gibier, que je poursuis avec de grands chiens. Nous organisons de grandes parties, où c'est la grande joie. J'ai aussi de grandes pêches, et de la pisciculture installée en grand. Bientôt je conduirai mes enfants dans le grand monde. Et toi mon cher, qui as-tu fait de bon?

Le petit Chose: "Ah! moi, voici. Après être rentré dans le civil, j'ai fait quelques petites affaires, où j'ai réalisé de gentils petits bénéfices. J'ai épousé une petite femme, dont j'ai de petits enfants, et, avec ma petite famille, nous vivons dans une petite ville, dans les environs de laquelle j'ai trouvé une petite chasse, où il y a surtout du petit gibier, et où nous faisons de petites promenades. J'espère pouvoir continuer mon pe-

tit train-train, car tu sais que j'ai toujours eu de petites ambitions, et que je n'ai jamais demandé qu'à vivre tranquillement ma petite vie."

Mars.

MANIE DES GRANDEURS "Et toi, Jacques, as-tu déjà mangé du gigot?"

Jacques: "Non, mais j'ai un de mes cousins, qui a manqué d'en manger une fois."

Mars

DÉSINTÉRESSEMENT Le sentiment que les soldats aiment le moins, c'est l'admiration (la démission).

Mars

## MAGASIN "DE DOM"

VARKENSMARKT

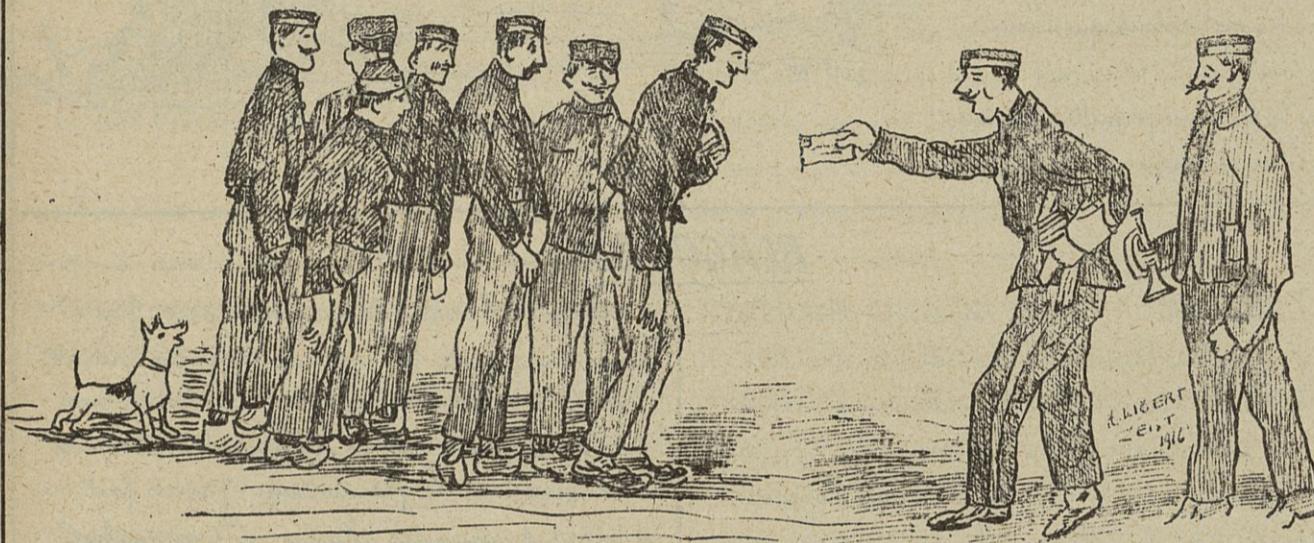
Le plus grand magasin de modes pour hommes et enfants  
Prix dépassant toute concurrence

### PETIT CROQUIS.

#### LE FACTEUR

"Le personnage le plus désiré et certains jours le plus honni du camp".

Quand le facteur apparaît, toutes les figures s'illuminent ; quand sa distribution est finie, bien des figures s'allongent..... Il ramène avec lui l'espérance, la désillusion, le regret : espérance souvent irréalisée, illusion qui s'envole, regrets qui amènent les remémorances enfermées dans les lettres qui il distribue.



Le facteur a conscience de l'importance de ses fonctions ; à ses yeux, celles-ci constituent un sacerdoce. Aussi son geste se fait-il volontiers impérieux et protecteur quand il remet ses lettres. Mais ce geste même ne laisse jamais d'être élégant et discret.....

Le facteur sait que reçoivent bien des choses ces lettres où tant de mères, tant d'épouses ont laissé déborder leur cœur.... Aussi tempère-t-il par quelques mots aimables - voire même par une plaisanterie - l'impatience légitime

sa goutte et ses mains dans le dos du grillage aux affiches à la boîte du baromètre.

La réponse de Sylvain avait fini par arriver et on avait maintenant une procuration en règle pour le jour où l'on rentrerait. Mais c'était ce jour qui n'arrivait pas. Et Matois se laissait de faire les cent pas sur la place, d'autant que bientôt à son discernement voici que de nouveau une inquiétude se mêlait.

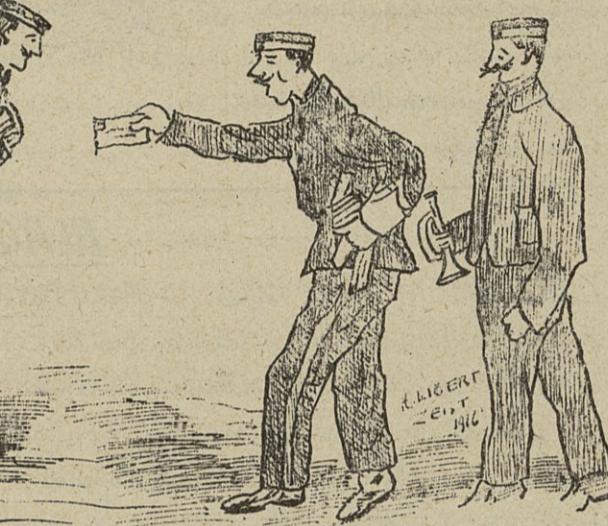
Le maire de Rambucourt avait en effet obtenu du général, avec l'appui du sous-préfet, l'autorisation de retourner quelques heures au village à la faveur d'un jour pluvieux. Et il avait raconté au retour que des soldats français occupaient Rambucourt et creusaient nuit et jour des tranchées sur toute la face du nord, du côté du Mont-Sec. Or, la maison de Melle Pierrotin était précisément sur la lisière qui regardait les lignes allemandes. Et si vous avez oublié qu'un précieux pot de grès était caché dans son

des intérêts.

C'est un savant ; sans être égyptologue, il doit déchiffrer les hiéroglyphes que sont les adresses écrites par des mains inabiles. Il entretient avec soni ses facultés mnémotechniques : il connaît les noms de tous les hommes de sa division. Il ne faut pas - n'est-ce pas ? - que Peeters Joseph reçoive par inadvertance une lettre de l'épouse de Peeters Frans.

Le facteur a appris à connaître les hommes. Sa philosophie ne s'sume pas des réflexions exemplaires d'amitiés que ses "administratives" lui adressent en des moments de fièvre : il oppose aux sarcasmes un "mitchevo" qui ferait pâmer d'aise nos amis les Russes eux-mêmes.....

C'est un homme compatissant, au cœur bien placé ; aussi bien il condamne trop de souffrances morales pour n'être pas touché des peines d'autrui.



Il a volontiers le mot pour rire et il jubile intérieurement quand il peut amener à un vaillant liégeois une lettre de sa "crapante" et à un fier signeur, une photo "van zyne lieftje" ..... Depuis quelques mois le caractère du facteur s'est aigri. Son regard se voile d'une vague désespoir. Son âme est en dénil .... Sa fonction devient une sinécure. Il rougit sous les regards inquisiteurs des soldats qui s'impatientent devant la porte de son home. .... Le pauvre n'apporte plus de lettres du pays !

Jardin, sous un rasié, croyez bien que le père Matois, lui, ne l'oubliait pas.

On n'était donc jamais tranquille ..... S'en était-il fait, grand Dieu ! du souci avec cet héritage, avant, de peur qu'il n'échappât ; depuis, avec toutes ces complications que provoquait la guerre ! Peut-être n'était-ce après tout qu'une punition du ciel pour l'avoir si longtemps couvé.....

Enfin c'est ainsi. Et le père Matois souffrait plus que jamais de la longueur des jours, d'autant plus occupé de l'esprit qui inoccupé des mains. Il en rêvait toutes les nuits, de ce malheureux pot de grès. Et ceux qui le voyaient passer, tout sourire, le front coupé de grosses rides, la mine longue et l'air soucieux pensaient de lui :

"Il file un mauvais coton, le Jésé !" Un soir enfin, le vieil homme fit part de ses soucis à la Belotte. Celle-ci, craignant pour les deux et craignant pour son homme, hésita long-

temps à donner son avis, et puis finit tout de même par dire :

"Taudrait peut-être bien que t'ailles voir !"

L'homme fit :

"J'y pensais !"

Puis, cinq minutes après, comme tous deux réfléchissaient sans qu'aucune parole vint témoigner du cours que suivraient leurs pensées :

"Disque t'es d'avis aussi, j'rai donc voir" dit simplement l'ancien.

Et la vieille n'ayant pas répondu, cela fut désormais entre eux une affaire entendue.

Seulement c'était peu de l'avoir conçu : il restait à le réaliser ce projet ! D'abord, il y avait les risques, car presque chaque jour quelques obus tombaient sur Rambucourt, et la route même, à partir des collines de Gironville, bien en vue des observatoires allemands et surveillée par les "drachen" était souvent battue

(à suivre)

### "AMON NOS AUTES"

Le cercle liégeois "Amon nos Autes" a donné vendredi 10 une soirée qui ne manqua pas d'intérêt. Nous devons féliciter les chanteurs du dévouement qu'ils montrent à leurs nombreuses camarades. Voici les noms : M. M. Simonon, Dupont, Hanaert, Fabre, Kervio, le, Angèle, Caigns, Thoms, Pehausse, Kauthy.

Le ballet des minieurs contribua aussi pour une large part au succès de la réunion.

Pour finir nous prîmes apprécier le talent chorégraphique de Mademoiselle Georgette et de son cavalier qui leurs deux incitant nos meilleures félicitations.

M. M. les officiers belges assistèrent en nombre à cette charmante réunion.

Tervi

### NOUVEAU LIFE MOTION FOTOGRAFE NOUVEAU

PHOTOS MOBILES VIVANTES

L'ANGESTRAAT 105

votre étalage vous sera itomes

INVENTEURS TENSENTHAL AND SONS NOUVEAU

CHICAGO NOUVEAU

### LES INFANTS DES CHEONCO CLOTTERS ET DU PAYS NOIR

Outre l'assemblée générale qui permit de constater la situation florissante de la société, la séance du 13 juillet comportait une séance de chant. J'ai déjà dit que les gars du Tonnois et ceux du Pays noir sont d'excellents chanteurs et que, dans tout hennuyer, sonnent toujours un musicien.... Les chanteurs furent donc nombreux et ils remirent une moisson de bravos. Quelques-uns firent montrer d'un réel talent et j'émets l'espoir de les revoir lors des séances prochaines

**PRÉCOCITÉ** Je dînais, un soir, au Café de la Gaia, à Paris, avec un de mes amis, un gros, oh très gros, surtout physiquement parlant, industriel hunkis.

Nous terminions le potage, quand, entra dans le grand restaurant, un jeune gandin, gourmè, le "verre solitaire" collé dans l'œil, en qui il était aisé de reconnaître un jeune officier de la garde impériale de Berlin.

"Est-ce qu'on peut manger, ici ? fit le jeune blasé, tandis que les consommateurs, comme le personnel, le considéraient avec étonnement.

"Mais parfaitement" répondit le maître d'hôtel interloqué, en lui tendant une longue carte de mets choisis.

"Avez-vous du vin cacheté ?" Et, après avoir parcouru les noms des plus grands crus de France, le Berlinois malappris choisit une bouteille dont il jugea opportun de faire connaître le prix à la cantonade : "Celle-ci a 30 francs !"

Tous les consommateurs commençaient à se gondoler.

"Garçon, y-a-t-il un lavatory ?"

Et, pendant que le merveilleux crétin s'était dirigé vers l'endroit qui venait de lui désigner, le "cavier" apporta, dans le traditionnel panier d'osier, une superbe bouteille pansue, toute couverte de véritables toiles d'araignées.

Mon brave camarade, le gros industriel hu-

bois, n'y tenait plus. Devant la salle amusée, il se leva et remplaça, sans plus de façon, par notre bouteille à vingt sous, le précieux flacon que, tranquillement nous dégustâmes ensuite, à nous deux, devant les consommateurs et le personnel exultants, au nez et à la barbe (absente) du blanc bleu, qui, imperturbablement, se délectait en faisant bruyamment claquer sa langue contre son palais, inexperience, - de notre petit bleu à vingt sous.

Mars.

## A LOUER

### TABACS - CIGARES

A. VAN VREUMINGEN

LANGESTRAAT 52 TEL 251

DEPOT DU "HOLLSPOOR"

Papier à cigarettes Zig-Zag

Cigarettes Maryland

Demandez "Les Parfus" cigarettes fabriquées par les Internes Belges

### EVITEZ LES GROSSES REPARATIONS EN ACHETANT

UNE BICYCLETTE FONGERS

ADRESSE UNIQUE

A. M. DEN HEIJER

LANGESTRAAT 94

RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES

MAISON RECOMMANDÉE POUR CHAUSSURES SOLIDES

KROES FRERES

LANGESTRAAT 84 TELEP. 351

PRIX MODERES

VOYEZ ETAILAGE

CONFISERIE PATISSERIE  
DE JAGER & ZOON

LANGESTRAAT 60-62  
LUNCHROOM

J. HOOGLAND

KROMMESTRAAT 40

articles pour peintres  
laque vernis, pinceaux  
Terres à vitres

MAGASIN DE CIGARES

M.C. UIJTHOVEN

LANGESTRAAT 102

HET KAASHUIS

LANGESTRAAT 89

L'adresse exacte pour votre beurre  
fromage charcuterie

Oeufs frais 2 francs par semaine 6 et 6 cent  
Margarine mélangée de 40 à 64 cent la livre  
Saumur hollandais qual. 60 "  
Lard maigre 70 "  
Fromage 35.40.45.50 et 55 "  
Grasse de boeuf qual 45 et 50 "

MAISON ANTONIO AGUILAR  
LANGESTRAAT 108

PORTO  
VERMOUTH  
BORDEAUX } en verre  
CICARES } en bouteille  
CIGARETTES

CRAMIQUE  
A 35 ET 20 CENTS

BOULANGERIEMODERNE

J. D. VAN GELDER

ZUID SINGEL 63

PRÈS DE L'HOPITAL S<sup>E</sup> ELISABETH

TOUS LES BELGES

VONT AU

CAFE BELGE

UTRECHTSCHE STRAAT 32

Boissons Beefsteak Omelettes

Pommes frites etc

CONSOMMATIONS DE CHOIX

P. DE ZWART

DROGUISTE

LANGESTRAAT 94

La meilleure adresse pour vos articles de toilette

KINO - FOTO  
MAISON UNIQUE  
LANGESTRAAT 24 AMERSFOORT  
6 VISITE-FOTO'S A 25 CENT  
12 BUSTE-FOTO'S A 25 CENT

AARTS  
LANGESTRAAT 95  
Boek Meestraat  
CHAPELLERIE CIVILE ET MILITAIRE  
ARTICLES D'EQUIPEMENTS MILITAIRES

CAFE DE LA STATION VAN UNEN

TOUS LES JOURS DE 6 A 11 H.

DIMANCHE ET JOURS FERIES DE 3 A 5 H.

ENTREE LIBRE

LIBRAIRIE  
VALKHOFF  
UTRECHTSCHE STRAAT 1  
Spécialité d'articles pour  
dessinateurs  
Grand choix de papier

A LOUER

HORLOGERIE  
J. SPEULSTRA  
KAMPSTRAAT 13  
ATELIER DE RÉPARATIONS  
TRAVAIL SOIGNÉ

MAGASIN DE CIGARES  
JACOBS LANGESTRAAT 91

DEMANDEZ :

{ Modjo  
Walburga  
Corana

Expédié au front Cigares Cigarettes tabac  
sans frais

ON PARLE FRANÇAIS

